

Andalucía

ENTRARÁ  
POR TU BALCÓN  
ABIERTO

# ANDALUSIAN CRUSH

LORCA

Cofinanciado por  
la Unión Europea



Fondos Europeos

Junta  
de Andalucía

8 | NOV 2024  Biblioteca Universitaria de Bratislava  
Ventúrska 11

9 | NOV 2024  Universidad de Viena - Romanistik  
Romanistik, Garnisongasse 13, Hof 8, ROM 1, 1090 Viena

 Escuelas de Español  
en Andalucía

## ENCUENTRO ELE PARA DOCENTES DE ESLOVAQUIA Y AUSTRIA

- 08.30 - 09.00** · Recepción y registro de los asistentes.
- 09.00 - 09.15** · Bienvenida por parte de EEA, Consejería de Educación y AAPE.
- 09.15 - 10.15** · **CONFERENCIA:** ¿Hasta dónde llegará la IA en el aprendizaje de lenguas? Estado de la cuestión y previsiones para el futuro de la enseñanza de lenguas.  
Fernando Trujillo, Universidad de Granada.
- 10.15 - 11.00** · **TALLER 1: Poesía en el aula, de Lorca a Bad Bunny.**  
Cristina Martínez, Proyecto Español Granada.
- 11.00 - 11.20** · Pausa café.
- 11.20 - 12.05** · **TALLER 2: Estrategias emocionales en el aula de ELE: el ojito de Dios como herramienta didáctica.**  
Claudia Salazar y Manuel España, Spanish Language Center.
- 12.05 - 12.50** · **TALLER 3: Las celebraciones en España.**  
Mar Rico, Idiomas Carlos V.
- 12.50 - 13.50** · Pausa almuerzo.
- 13.50 - 14.35** · **TALLER 4: La literatura, un sueño dirigido.**  
Patricia Santervás, Cervantes Escuela Internacional.
- 14.35 - 15.20** · **TALLER 5: Hablando se entiende la gente.**  
Juan Antonio del Moral, Debla Cursos de Español.
- 15.20 - 15.40** · Pausa café.
- 15.40 - 16.25** · **TALLER 6: YO, ROBOT. La inteligencia artificial al servicio de la clase de ELE**  
Eva Laguna, Saint Gabriel 's International Education.
- 16.25 - 17.10** · **TALLER 7: Las tecnologías y el uso de las redes sociales en la enseñanza de ELE.**  
María del Olmo, AIL Málaga.
- 17.10 - 17.30** · Sorteo de becas y entrega de certificados.

[▶ INSCRIPCIÓN ONLINE](#)



ASESORÍA DE EDUCACIÓN  
ACCIÓN  
EDUCATIVA  
EXTERIOR



AGREGADURÍA DE EDUCACIÓN  
ACCIÓN  
EDUCATIVA  
EXTERIOR





· 09:30 ·

# PONENCIA

¿Hasta dónde llegará la IA en el aprendizaje de lenguas? Estado de la cuestión y previsiones para el futuro de la enseñanza de lenguas



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA

**Fernando Trujillo**, doctor en Filología  
Inglesa.

Doctor en Filología Inglesa, imparte clases en la Facultad de Educación, Economía y Tecnología de Ceuta (Universidad de Granada). Codirige el Máster Propio en Promoción de la Salud y Salud Comunitaria e imparte docencia en el Máster en Innovación y Mejora en Atención a la Diversidad (UGR). Fernando también es profesor en el Máster de Enseñanza del Español como Lengua Extranjera y el Máster de Enseñanza Bilingüe (Pablo de Olavide). Colabora con The Conversation y El Diario de la Educación y es fundador de Conecta13, spin-off de la Universidad de Granada dedicada a la consultoría sobre educación, desarrollo profesional y TIC.



**Fernando Trujillo**

.....

*La Inteligencia Artificial (IA) se ha colado en nuestras vidas de manera invisible y silenciosa a través de múltiples servicios (banca, movilidad, consumo, etc.). Sin embargo, su llegada al aprendizaje y la enseñanza de lenguas no parecía una realidad hasta que la irrupción de ChatGPT nos ha hecho tomar conciencia del impacto, presente o futuro, deseable o temible, de la IA.*

· 10:15 ·

# TALLER 1

Poesía en el aula, de Lorca a Bad Bunny



**Cristina Martínez**  
PROYECTO ESPAÑOL GRANADA

Graduada en Magisterio por la Universidad de Alicante. Curso de Profesora de ELE y curso para profesores de ELE El subjuntivo no es un misterio en el Instituto Cervantes. Curso de Atención al alumnado con necesidades especiales y Curso de Gamificación, mobile learning y contenidos digitales en ADAMS Barcelona. Examinadora DELE y profesora de español para extranjeros en la escuela Proyecto español de Alicante desde 2019.



**Cristina Martínez**

.....

*¿Qué tiene en común la música urbana y la poesía? La musicalización del lenguaje, de ahí el segundo nombre de poesía, lírica. En este taller trabajaremos los textos de los poetas más conocidos para acercarlos así a los alumnos más jóvenes y, para ello, compararemos estos poemas con las letras más actuales de la música urbana. A simple vista pueden parecer dos mundos muy diferentes, pero tienen más puntos en común de lo que parece. ¿Sabrías diferenciar unos versos de Lorca de la letra de una canción de Bad Bunny?*

*Con este taller retamos a nuestros alumnos a que hablen de cultura, de la música que más les gusta y a que participen en juegos donde lo importante es trabajar la expresión oral.*

**JORNADAS DOCENTES EEA 2024: ESLOVAQUIA Y AUSTRIA**

Encuentro didáctico, cultural e informativo para profesores de español

· 11:20 ·

## TALLER 2

**Estrategias emocionales en el aula de ELE: el ojito de Dios como herramonta didáctica**



**Claudia Salazar y Manuel España**  
SPANISH LANGUAGE CENTER

Claudia Salazar, graduada en Filología Extranjera y Máster en ELE por la Universidad Complutense de Madrid. También ha cursado el Máster en Desarrollo Personal y Liderazgo en la Escuela Kuestiona. Ha desarrollado su labor docente en Casa de España (Wroclaw), Lola Centro de Español (Guangzhou), Montssori AMI Center (Guangzhou Cantón), Fundación Vicente Ferrer y AIL Madrid. Desde 2023 es profesora en Spanish Language Center (Marbella).

Manuel España, doctor en Filología Hispánica, Licenciado en Filología Hispánica y Máster en Gestión del Patrimonio Literario y Lingüístico Español por la Universidad de Málaga. Ha sido profesor de literatura comparada, de literatura española y de enseñanza de español para extranjeros en la Universidad de Málaga, la Bergische Universität Wuppertal y la Universidad Nacional de La Plata. Desde septiembre de 2022 ejerce de Director Académico en Spanish Language Center (Marbella).



### Claudia Salazar y Manuel España

*Decía Daniel Goleman que «las emociones pueden facilitar o inhibir la capacidad de un estudiante para aprender» y que «cuando los estudiantes están emocionalmente involucrados en lo que están aprendiendo, es más probable que comprendan y retengan la información». Con esa convicción enfocamos este taller en el que ofreceremos herramientas educativas para que alumnos y profesores compartan sus emociones y aprendan a interpretarlas.*

*En la primera parte del taller brindaremos un abanico de herramientas para trabajar con las emociones y cómo pueden encajar en el currículum de un centro. En la segunda tendremos una orientación práctica, donde el Ojito de Dios (o de Huichol) será el centro de conexión emocional entre los asistentes. Esta actividad no solo fomenta la creatividad y la expresión personal, sino que también proporciona una oportunidad para que los participantes conecten emocionalmente y practiquen el lenguaje en un contexto significativo y culturalmente enriquecedor.*

· 10:15 ·

## TALLER 3

**Las celebraciones en España**



**Mar Rico**  
IDIOMAS CARLOS V

Licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Sevilla, donde además cursó dos años de Doctorado destacando las materias claves relacionadas en la enseñanza y adquisición de L2 como Factores Afectivos en el Aprendizaje de Segundas Lenguas, Issues in Teacher Discourse y Pragmática Cognitiva: Reflexiones Interculturales. Cabe destacar su labor como profesora de ELE durante más de 10 años en el centro Enforex Sevilla y en el centro BLS idiomas de Sevilla, desarrollando la labor como tutora de los estudiantes en prácticas del Máster de ELE de la Universidad de Sevilla y la Universidad Internacional de Valencia. Asimismo, habría que añadir su formación de profesora y preparadora de español de los exámenes SIELE y DELE (Instituto Cervantes). En la actualidad trabaja como profesora de español para extranjeros en la Escuela Carlos V.



### Mar Rico

*Se introducen las festividades más representativas de España. Se aborda cómo llevarlas al aula a través de herramientas digitales como mentimeter o padlet y, del mismo modo, se proporcionan actividades para que los alumnos puedan ser partícipes de la celebración: Sanfermines, Carnaval, Semana Santa, La tomatina, las Fallas de Valencia, San Juan, los Reyes Magos, Moros y Cristianos y la Feria de Sevilla.*

*Materiales, recursos e ideas para llevar a la clase de ELE (Audio, vídeos sobre actividades, fichas de comprensión de lectura sobre la celebración, lecturas recomendadas por el Instituto Cervantes, Actividades en línea).*



· 13:50 ·

## TALLER 4

La literatura, un sueño dirigido



**Patricia Santervás**

CERVANTES ESCUELA INTERNACIONAL

Licenciada en Filología Hispánica y en Teoría de la Literatura y Literatura comparada por la Universidad de Valladolid. Ha trabajado en distintas escuelas de Granada y Málaga. Desde 2005 trabaja en Cervantes Escuela Internacional, donde en la actualidad es Directora Académica y Directora del Departamento de material didáctico. Ha sido ponente en diferentes cursos organizados por el Instituto Cervantes y en el Congreso Mundial de Profesores de Español (COMPROFES). Ha impartido cursos y talleres didácticos en Congresos, universidades entidades europeas. Además es fundadora y coordinadora del Foro Nacional de Cervantes Escuela Internacional desde 2011.

Entre sus publicaciones destaca el libro para la enseñanza de ELE Tras la pista y el manual para adolescentes Instantes (ambos en EDELSA) y, en ANAYA ELE, el manual de español para clases privadas A medida, el método de español general para adultos En plural y el libro de investigación Narrativa Transmedia en ELE. Ha realizado traducciones al español de obras italianas así como de tesis universitarias y mejora constantemente en el campo ELE a través de su participación en cursos del Instituto Cervantes, la Universidad de Valladolid, de las distintas asociaciones de escuelas ELE, como FEDELE o ACEM, y de otras escuelas especializadas en la enseñanza de ELE.



**Patricia Santervás**

.....

*Decía Borges que la literatura no es más que un sueño dirigido así que vamos a soñar. En este taller veremos, a través de diferentes secuencias literarias cómo podemos trabajar la literatura de una forma sencilla, amena y lúdica en nuestras clases y como esta nos ofrece la oportunidad de integrar las diferentes destrezas de una forma equilibrada y memorable.*

· 14:35 ·

## TALLER 5

Hablando se entiende la gente



**Juan Antonio del Moral**

DEBLA, CURSOS DE ESPAÑOL

Licenciado en Ciencias de la Comunicación por la Universidad de Málaga, CAP y Postgrado en enseñanza de ELE por la UNED. Cuenta con más de 15 años de experiencia enseñando la lengua y la cultura españolas a estudiantes de todas las edades, nacionalidades y niveles. Es profesor de español y examinador DELE en Debla desde 2009. Convencido de la importancia de la formación continua, participa en cursos y talleres de formación del profesorado con frecuencia, como jornadas ELE en Varsovia, Cracovia o Edimburgo, entre otros. Investiga en la actualidad la adaptación de las nuevas tecnologías al aula involucrando la participación activa del alumnado.



**Juan Antonio del Moral**

.....

*El objetivo es dotar al profesorado de herramientas y actividades que faciliten la práctica de las destrezas orales en clase. Se tendrá muy en cuenta el factor emocional como motor de la motivación a la hora de expresarse oralmente. Se propondrán actividades adaptables a cualquier grado de desarrollo y a diferentes contextos de enseñanza, incluyendo las de interacción oral, cuya función es presentar de forma significativa diversos contenidos gramaticales. Habrá actividades en las que los alumnos trabajen tanto de forma individual, como en parejas, pequeños grupos o en sesión plenaria. De igual manera, se compartirán estrategias para que pierdan el miedo a hablar, fomentando su seguridad y dejando de lado el miedo al error.*

**JORNADAS DOCENTES EEA 2024: ESLOVAQUIA Y AUSTRIA**

Encuentro didáctico, cultural e informativo para profesores de español

· 15:40 ·

## TALLER 6

YO, ROBOT. La inteligencia artificial al servicio de la clase de ELE



**Eva Laguna**  
Saint Gabriel 's International Education

Eva Laguna Roncero cuenta con 35 años de experiencia como emprendedora del sector de la enseñanza del español como lengua extranjera, siempre al frente de St. Gabriel International, centro sevillano del que es fundadora. Su sólida formación en traducción e interpretación también le ha servido para desarrollar un enfoque innovador y un fuerte compromiso con la excelencia académica, tanto en Inglés como en Español.

Como presidenta de FEDELE representa a las escuelas de español más prestigiosas de España y trabaja incansablemente para fortalecer el sector mediante la creación de nuevos programas de certificación, la promoción de la investigación en el campo de la enseñanza de lenguas y la defensa de los intereses del sector ante las instituciones gubernamentales.

Su pasión por los idiomas y su compromiso con la educación le han llevado a liderar proyectos internacionales en el ámbito de la educación y dejar una huella positiva en el mundo.



**Eva Laguna**

.....

*¡Os damos la bienvenida a la era de la inmediatez! Las nuevas tecnologías han habituado a la sociedad a tener resultados instantáneos. El estudiantado ELE busca aprender de manera rápida y llevadera. Es necesario el USO ESTRATÉGICO DE LAS TIC y la IA, ya que trabajamos en el camino a la excelencia.*

*Por ello, os presentaremos webs, aplicaciones móviles y herramientas TIC que hacen uso de la inteligencia artificial, con las que los estudiantes pueden invertir poco tiempo al día en establecer hábitos de estudio saludables bajo la mirada atenta de sus profesores ELE.*

*Estas soluciones permiten avanzar en el idioma de manera progresiva y saliendo de la rutina.*

· 16:25 ·

## TALLER 7

Las tecnologías y el uso de las redes sociales en la enseñanza de ELE



**María del Olmo**  
AIL MÁLAGA

Profesora de Español como Lengua Extranjera por la Universidad Nebrija y Maestra de Educación Primaria por la Universidad Complutense de Madrid.

Gracias a ambas titulaciones posee experiencia docente en varias escuelas públicas de Educación Primaria como maestra generalista y más de un año de experiencia como maestra de Aula de Enlace, siendo la encargada de enseñar la lengua española a alumnos extranjeros de entre seis y doce años recién llegados al país.

Asimismo, ha trabajado y colaborado con reconocidas universidades, como la Universidad Leibniz de Hanóver (Alemania) y, en la actualidad, con la Universidad ESCP, impartiendo la asignatura Español para los Negocios. A su vez, tiene el privilegio de formar parte de los equipos de enseñanza de AIL Málaga, donde continúa contribuyendo a la enseñanza y desarrollo de habilidades lingüísticas en español tanto a estudiantes de español como a profesores de ELE.

Estas experiencias laborales le han brindado la oportunidad de desarrollarse profesionalmente y adaptar su metodología a todas las etapas y niveles educativos.



**María del Olmo**

.....

*Aprenderemos a integrar herramientas digitales y redes sociales en clases de ELE. Comenzamos con una introducción dinámica, destacando la relevancia de estas herramientas en el aula de español mediante gráficas que muestran el gran interés que tienen los jóvenes al uso de estos métodos alternativos y atractivos.*

*Presentamos una variedad de herramientas digitales y redes sociales que pueden mejorar la experiencia de aprendizaje, desde WhatsApp hasta YouTube, pasando por Jeopardy e incluso Instagram. También buscamos que aprendan a ponerlo en práctica con la mayor facilidad en sus aulas. Los participantes tienen la oportunidad de experimentar con estas herramientas en actividades prácticas.*



Escuelas de Español  
en **Andalucía**

